

## Messing SAE

## Laiton SAE

## Brass SAE

### Eigenschaften, Besonderheiten

- einfache, schnelle Montage
- kompakte Baumasse
- CETIM-geprüft, entspricht den Normen und Empfehlungen der Kälteindustrie
- kein Lötanschluss oder Bördeln mehr nötig
- mit Werkzeugen zur Rohrkalibrierung

### Funktionsprinzip

Siehe Kapitel i

### Anwendung

Speziell für die Montage von Leitungen in der Kälte-/Klimaindustrie. Direkter Anschluss auf den SAE-Konus.

### Werkstoff

Messing CuZn40Pb2 (CW 617N), Oberfläche gebeizt

### Betriebsdruck PN

Siehe Produkttabellen (4-fache Sicherheit)

### Temperaturbereich

-196 °C bis +180 °C

### Helium-Leckrate

10<sup>-6</sup> mbar • l/s \*

### Vakuum

Bis 10<sup>-4</sup> mbar, höhere Werte möglich

### Anzuschliessende Rohre

Nahtlose, gezogene Kupferrohre (insbes. EN 12449/1057) mit sauberer, glatter Oberfläche. Toleranz Aussendurchmesser ± 0.1 mm. Siehe auch Kapitel i und Kapitel 19. Weitere Materialien auf Anfrage.

### Druckauswertungsgrad in % des PN



\* bei fachgerechter Montage; siehe Kapitel i:  
 - Montageanleitung  
 - Rohrempfehlungen

### Propriétés, spécificités

- montage facile et rapide
- compactes dimensions
- raccord attesté CETIM, conformité avec les normes et recommandations de l'industrie de la réfrigération
- ne nécessite ni raccord soudé ni collerette
- avec des outils pour calibration des tubes

### Principe de fonctionnement

Voir chapitre i

### Application

Développé pour l'industrie de la réfrigération et de la climatisation. Raccordement direct sur le cône SAE.

### Matériau

Laiton CuZn40Pb2 (CW 617N), la surface est décapée

### Pression de service PN

Voir tableaux des produits (facteur de sécurité 4)

### Plage de température admissible

-196 °C à +180 °C

### Débit de fuite avec hélium

10<sup>-6</sup> mbar • l/s \*

### Vide

Jusqu'à 10<sup>-4</sup> mbar, valeurs plus élevées possible

### Tubes à utiliser

Tubes en cuivre sans soudure (selon EN 12449/1057) avec surface propre et lisse. Tolérance du diamètre extérieur de ± 0.1 mm. Voir aussi chapitre i et chapitre 19. Autres matériaux sur demande.

### Coefficient de pression de service admissible en % de PN

\* à la base d'un montage dans les règles de l'art;  
 voir chapitre i:  
 - Instructions de montage  
 - Recommandations pour tubes

### Characteristics, specialities

- easy and fast to install
- compact size
- CETIM-tested, conforms to standards and guidelines of the cooling industry
- no more soldering, brazing or flaring
- with calibration tools for tubes

### Operating principle

See chapter i

### Application

Specifically developed for the cooling/air-conditioning industry. Connects directly to the SAE cone.

### Material

Brass CuZn40Pb2 (CW 617N), the surface is pickled

### Working pressure PN

See product tables (safety factor 4)

### Temperature range

-196 °C to +180 °C

### Leak rate with helium

10<sup>-6</sup> mbar • l/s \*

### Vacuum

Up to 10<sup>-4</sup> mbar, higher values are possible

### Tubes to use

Seamless copper tubes (esp. EN 12449/1057) with clean smooth surface. Tolerance of outside diameter ± 0.1 mm. See also chapter i and chapter 19. Further materials on demand.

### Pressure coefficient % of PN

\* when professionally assembled; see chapter i:  
 - Installation instructions  
 - Recommendations for tubes